

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 164

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

49e jaargang

15 juli 2006

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I <i>Mededelingen</i>	
	Commissie	
2006/C 164/01	Wisselkoersen van de euro	1
2006/C 164/02	Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	2
2006/C 164/03	Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	15
2006/C 164/04	Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	25
	II <i>Vorbereidende besluiten krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie</i>	
2006/C 164/05	Besluit 2006/.../JBZ van de Raad van ... tot wijziging van Besluit 2002/348/JBZ inzake veiligheid naar aanleiding van voetbalwedstrijden met een internationale dimensie	30
	III <i>Bekendmakingen</i>	
	Commissie	
2006/C 164/06	Resultaten van de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten die in het bezit was van interventiebureaus	32

NL

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

14 juli 2006

(2006/C 164/01)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers		
USD	US-dollar	1,2666	SIT	Sloveense tolar	239,64
JPY	Japane yen	146,83	SKK	Slowaakse koruna	38,710
DKK	Deense kroon	7,4593	TRY	Turkse lira	2,0050
GBP	Pond sterling	0,68750	AUD	Australische dollar	1,6806
SEK	Zweedse kroon	9,2043	CAD	Canadese dollar	1,4289
CHF	Zwitserse frank	1,5607	HKD	Hongkongse dollar	9,8493
ISK	IJslandse kroon	94,94	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,0437
NOK	Noorse kroon	7,9155	SGD	Singaporese dollar	2,0073
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 208,15
CYP	Cypriotische pond	0,5750	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	9,1297
CZK	Tsjechische koruna	28,495	CNY	Chinese yuan renminbi	10,1272
EEK	Estlandse kroon	15,6466	HRK	Kroatische kuna	7,2478
HUF	Hongaarse forint	282,45	IDR	Indonesische roepia	11 621,06
LTL	Litouwse litas	3,4528	MYR	Maleisische ringgit	4,650
LVL	Letlandse lat	0,6960	PHP	Filipijnse peso	66,307
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russische roebel	34,1470
PLN	Poolse zloty	4,0413	THB	Thaise baht	48,099
RON	Roemeense leu	3,5933			

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(2006/C 164/02)

(Voor de EER relevante tekst)

Nummer van de steunmaatregel	XS 70/05		
Lidstaat	Polen		
Regio	Województwo (provincie) Silezië, subregio Święty Krzyż (34)		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	„EKO-BRUD” s.c. te Sosnowiec ul. Radocha 4 41-200 Sosnowiec		
Rechtsgrond	Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późn. zm.)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	Lening ten bedrage van 1 487 000 PLN (365 329,34 EUR) Netto steunbedrag: 151 347,94 PLN (37 183,48 EUR) Bruto steunbedrag: 302 695,87 PLN (74 366,97 EUR)
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	14.1.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.3.2005 afbetaling van 31.3.2005 tot 20.12.2012		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun		
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej		
	Adres: ul. Konstruktorska 3A PL-02-673 Warszawa		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

Nummer van de steunmaatregel	XS 71/05		
Lidstaat	Polen		
Regio	Województwo (provincie) Święty Krzyż, subregio Święty Krzyż (34)		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Onderneming „EKONAKS” Sp. z o.o. met zetel te Skarżysko-Kamienna ul. Asfaltowa 1 26-110 Skarżysko-Kamienna		
Rechtsgrond	Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późn. zm.)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	Lening ten bedrage van 1 000 000 PLN (243 350,45 EUR) Netto steunbedrag: 217 635,48 PLN (52 961,69 EUR) Bruto steunbedrag: 268 685,78 PLN (65 384,81 EUR)
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	21.12.2004		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Uitbetaald tot 31.12.2004, afbetaling van 31.7.2005 tot 30.4.2010		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun		
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej		
	Adres: ul. Konstruktorska 3A PL-02-673 Warszawa		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	
Nummer van de steunmaatregel	XS 72/05		
Lidstaat	Republiek Polen		
Regio	Oosten		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Świętokrzyskie Przedsiębiorstwo Hotelarsko — Turystyczne Sp. z o.o. te Kielce		
Rechtsgrond	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. nr 171/2002, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1 oraz art. 52a ust. 1 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. 130/1997 poz. 855) § 8 ust. 1 oraz § 5 ust. 4 i 6		

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	229 147 EUR ⁽¹⁾
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	31.12.2004		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 30.4.2018		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja	
	Andere diensten	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Minister van de Schatkist		
	Adres: Ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

⁽¹⁾ Aan de onderneming verstrekt steunbedrag, uitgedrukt in bruto subsidie-equivalent.

Nummer van de steunmaatregel	XS 73/05		
Lidstaat	Republiek Polen		
Regio	Zuidwesten		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Łużycka Kopalnia Bazaltu KSIEGINKI S.A. te Lubań		
Rechtsgrond	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. nr 171/2002, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. 130/1997 poz. 855) § 8 ust. 1		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	152 687 EUR ⁽¹⁾
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	

Datum van tenuitvoerlegging	19.1.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 20.8.2011		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja	
	Andere be- en verwerkende industrie	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Minister van de Schatkist		
	Adres: Ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

(!) Aan de onderneming verstrekt steunbedrag, uitgedrukt in bruto subsidie-equivalent.

Nummer van de steunmaatregel	XS 74/05		
Lidstaat	Polen		
Regio	Województwo (provincie) Neder-Silezië, subregio Jelenia Góra-Wałbrzych (1)		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. te Bolesławiec ul. Gałczyńskiego 51 59-700 Bolesławiec		
Rechtsgrond	Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późn. zm.)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	Lening ten bedrage van 4 676 800 PLN (1 122 800 EUR) Netto steunbedrag: 746 300 PLN (179 170 EUR) Bruto steunbedrag: 921 360 PLN (221 198 EUR)
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	16.12.2004		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Uitbetaald tot 31.12.2005, afbetaling van 1.7.2006 tot 31.10.2011		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Verwarming (productie en distributie van warmte)		

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej		
	Adres: ul. Konstruktorska 3A PL-02-673 Warszawa		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	
Nummer van de steunmaatregel	XS 75/05		
Lidstaat	Polen		
Regio	Województwo (provincie) Kujawië-Pommeren, subregio Toruń-Włocławek (6)		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	PAKPOLAND s.c. Krzysztof Kasprowicz, Regina Kasprowicz met zetel te Włocławek ul. Sosnowa 11 87-800 Włocławek		
Rechtsgrond	Art. 405 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627, z późn. zm.)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	Lening ten bedrage van 550 000 PLN (136 815,92 EUR) Netto steunbedrag: 85 909,46 PLN (21 370,51 EUR) Bruto steunbedrag: 106 061,06 PLN (26 383,35 EUR)
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	14.2.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Lening uitbetaald tot 30.9.2005, afbetaling van 1.4.2006 tot 31.3.2009		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Productie van verpakkingen uit kunststof		
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej		
	Adres: ul. Konstruktorska 3A PL-02-673 Warszawa		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

Nummer van de steunmaatregel	XS 100/05		
Lidstaat	Republiek Polen		
Regio	Oosten		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Kopalnia Wapienia MORAWICA S.A. te Morawica		
Rechtsgrond	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. z 2002 r. nr 171, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 a ust. 1 w zw. z art. 54 ust. 1. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 14 października 1997 r. w sprawie warunków spłaty należności za korzystanie przedsiębiorstwa (Dz.U. z 2004 r. nr 269, poz. 667) § 10 w związku z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. z 1997 r. nr 130, poz. 855) § 5 ust. 4 i 6		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	164 189 EUR ⁽¹⁾
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	24.1.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.5.2006		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun	Ja	
	– Alle be- en verwerkende industrie	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Minister van de Schatkist		
	Adres: Ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

⁽¹⁾ Aan de onderneming verstrekt steunbedrag, uitgedrukt in bruto subsidie-equivalent.

Nummer van de steunmaatregel	XS 101/05		
Lidstaat	Republiek Polen		
Regio	Oosten		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjno-Drogowych „Makadam” S.A. te Busko Zdrój		
Rechtsgrond	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. z 2002 r. nr 171, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. z 1997 r. nr 130, poz. 855) § 8 ust. 16		
Voorzienne jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	233 530 EUR ⁽¹⁾
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	24.3.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2015		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun	Ja	
	Andere diensten	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Minister van de Schatkist		
	Adres: Ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

⁽¹⁾ Aan de onderneming verstrekt steunbedrag, uitgedrukt in bruto subsidie-equivalent.

Nummer van de steunmaatregel	XS 139/05		
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk		
Regio	Onder doelstelling 1 vallende regio West Wales & The Valleys		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Regeling voor Tregaron Townscape		

Rechtsgrond	Council Regulation (EC) No 1260/99 The Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (n./906/2000) The Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	3 400 GBP
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	Van 18/7/2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006 NB: Zoals hierboven vermeld, is de subsidie vóór 31 december 2006 vastgelegd. Betalingen op grond van die vastlegging kunnen (in overeenstemming met N+2) tot juni 2007 plaatsvinden.		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren die voor steun aan KMO's in aanmerking komen	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: National Assembly for Wales		
	Adres: C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	
Nummer van de steunmaatregel	XS 148/05		
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk		
Regio	Merseyside		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Groei en ontwikkeling van de ondernemingen in Greater Merseyside		
Rechtsgrond	Employment Act 1973 Sections 2(1) and 2(2) (as substituted by Section 25 of the Employment and Training Act 1988) and the Industrial Development Act 1982, Section 11.		

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	2005: 6,6 miljoen GBP 2006: 2,4 miljoen GBP	
		Gegarandeerde leningen		
	Individuele steun	Totaal steunbedrag		
		Gegarandeerde leningen		
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja		
Datum van tenuitvoerlegging	Van 4.8.2005			
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.5.2006			
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja		
Economische sectoren	Alle sectoren die voor steun aan KMO's in aanmerking komen	Ja		
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam Business Link for Greater Merseyside Greater Merseyside Enterprise Ltd			
	Adres: Egerton House 2 Tower Road Birkenhead WirralCH41 1FN United Kingdom			
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	n.v.t.		
Nummer van de steunmaatregel	XS 150/05			
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk			
Regio	Merseyside			
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Ontwikkeling van ondernemingen in Merseyside			
Rechtsgrond	Employment Act 1973 Sections 2(1) and 2(2) (as substituted by Section 25 of the Employment and Training Act 1988) and the Industrial Development Act 1982, Section 11.			
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	2005: 0,146 miljoen GBP 2006: 0,049 miljoen GBP	
		Gegarandeerde leningen		
	Individuele steun	Totaal steunbedrag		
		Gegarandeerde leningen		
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja		

Datum van tenuitvoerlegging	Van 4.8.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 30.11.2006		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren die voor steun aan KMO's in aanmerking komen	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Business Link for Greater Merseyside Greater Merseyside Enterprise Ltd		
	Adres: Egerton House 2 Tower Road Birkenhead Wirral CH41 1FN United Kingdom		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	n.v.t.	

Nummer van de steunmaatregel	XS 151/05		
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk		
Regio	Onder doelstelling 1 vallende regio West Wales & The Valleys		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Bryn Compost Ltd		
Rechtsgrond	Council Regulation (EC) No 1260/99 The Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (n./906/2000) The Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000 Section 38 & 85 of 1998 Government of Wales Act		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	666 778 GBP
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	Van 11.7.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.3.2006		

Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja	
	Andere diensten	Afvalrecycling	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: National Assembly for Wales		
	Adres: C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	
Nummer van de steunmaatregel	XS 161/05		
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk		
Regio	Onder doelstelling 1 vallende regio West Wales & The Valleys		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Saneringssteun ten behoeve van de groei		
Rechtsgrond	Council Regulation (EC) No 1260/99 The Structural Funds (National Assembly for Wales) Regulations 2000 (n./906/2000) The Structural Funds (National Assembly for Wales) Designation 2000		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	1 miljoen GBP
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	Van 17.6.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006 NB Zoals hierboven vermeld, is de subsidie vóór 31 december 2006 vastgelegd. Betalingen op grond van die vastlegging kunnen (in overeenstemming met N+2) tot juli 2008 plaatsvinden		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren die voor steun aan KMO's in aanmerking komen	Ja	

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: National Assembly for Wales		
	Adres: C/o Welsh European Funding Office Cwm Cynon Business Park Mountain Ash CF45 4ER United Kingdom		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	
Nummer van de steunmaatregel	XS 172/05		
Lidstaat	Luxemburg		
Regio	Groothertogdom Luxemburg		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Investeringssteunregeling voor materiële en immateriële activa van KMO's		
Rechtsgrond	Loi du 30 juin 2004 portant création d'un cadre général des régimes d'aides en faveur du secteur des classes moyennes (Mémorial A-N. 142 du 6 août 2004)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	5 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	Februari 2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot februari 2011 (Geldigheidsduur beperkt overeenkomstig de voorschriften)		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja	
	Andere be- en verwerkende industrie	Ja	
	Vervoersdiensten (behalve rollend materieel)	Ja	
	Andere diensten	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Ministère des Classes Moyennes, du Tourisme et du Logement		
	Adres: 6, avenue Emile Reuter Boîte postale 535 L-2937 Luxembourg		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening Geen individuele steun van een aanzienlijk bedrag		

Nummer van de steunmaatregel	XS 191/05		
Lidstaat	Italië		
Regio	Regio Piemonte		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Steun voor investeringen in technologische innovatie, milieubescherming, organisatorische innovatie, commerciële innovatie en de veiligheid op de werkplek		
Rechtsgrond	Deliberazione della Giunta Regionale n. 17-881 del 26 settembre 2005 (B.U.R.P n. 39, Supplemento, del 29 settembre 2005) „Funzioni delegate alla Regione in materia di incentivi alle imprese. Prescrizioni per l'accesso agli incentivi di cui alla L. 28.11.1965 n. 1329 ed all'art. 11 comma 2 lett. b) L. 27.10.1994 n. 598 e s.m.i.” modificativa della L. 598/84-art. 11 e s.m.i già approvata dalla Commissione con lettera D/53877 del 17 luglio 2000 — Aiuto N/487/95		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	25 miljoen EUR ⁽¹⁾
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	27.9.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Regione Piemonte Assessorato all'Industria, Lavoro e Bilancio Direzioe Industria.		
	Adres: Direzioe Industria Via Pisano, 6 I-10152 Torino Tel. 011.4321461 Fax 011.4323483 e-mail: direzione16@regione.piemonte.it		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

⁽¹⁾ Deze jaarlijkse uitgaven behelzen ook de middelen voor de andere geplande, in de rechtsgrond genoemde regelingen, die het voorwerp van de bijgevoegde mededeling (over de vrijstelling) zijn.

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(2006/C 164/03)

(Voor de EER relevante tekst)

Nummer van de steunmaatregel	XS 55/04		
Lidstaat	Italië		
Regio	Emilia — Romagna		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Projecten voor industrieel onderzoek en pre concurrentie ontwikkeling		
Rechtsgrond	Delibera di Giunta n. 2823 del 30 dicembre 2003 — Bando per l'attuazione della misura 1, Azione A del programma Regionale della Ricerca Industriale, l'Innovazione e il Trasferimento tecnologico (PRRIIT) «Progetti di ricerca industriale e sviluppo precompetitivo»		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	30 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	20.1.2004		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2005		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Regione Emilia — Romagna		
	Adres: Via Aldo Moro 52 I-40127 Bologna		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening		Neen

Nummer van de steunmaatregel	XS 74/04		
Lidstaat	Italië		
Regio	Calabrië		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Investeringscontract		
Rechtsgrond	Legge regionale 2 maggio 2001, n. 7, art 31 quater; Legge regionale 26 giugno 2003, n. 8, art 26; Deliberazione di Giunta regionale 26 aprile 2004, n. 242.		

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	Het totale bedrag is 25 miljoen EUR, waarvan naar verwachting 10 miljoen in 2005 en 15 miljoen in 2006	
		Gegarandeerde leningen	Er wordt geen steun voor krediet verleend.	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	Neen	
		Gegarandeerde leningen	Neen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja		
Datum van tenuitvoerlegging	2.8.2004			
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006			
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja		
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun	Neen		
	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja		
	– Mijnbouw	Neen		
	– Alle be- en verwerkende industrie	Ja: textiel, schoenindustrie, informatica en toerisme		
	Of			
	Ijzer- en staalindustrie	Neen		
	Scheepsbouw	Neen		
	Synthetische vezels	Neen		
	Automobiellindustrie	Neen		
	Andere be- en verwerkende industrie	Neen		
	– Alle diensten	Neen		
	Of			
	Vervoersdiensten	Neen		
	Financiële diensten	Neen		
Andere diensten	Neen			
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Regione Calabria			
	Adres: Via Massara, n.2 I-88100 Catanzaro			
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening		Neen	
Nummer van de steunmaatregel	XS 84/05			
Lidstaat	Tsjechische Republiek			
Regio	Cohesieregio's NUTS II Moravië-Silezië, Centraal-, Noord-West-, Zuid-Oost- en Zuid-West-Bohemen			

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Energiebesparing		
Rechtsgrond	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání, par.		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	15 miljoen EUR voor de periode 2004-2006
		Gewaarborgde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	
		Gewaarborgde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	1.4.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006 of vroeger, afhankelijk van de vraag naar financiering.		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja	
	– Mijnbouw	Neen	
	– Alle be- en verwerkende industrie	Ja	
	Of		
	Ijzer- en staalindustrie	Neen	
	Scheepsbouw	Neen	
	Synthetische vezels	Neen	
	Automobielandustrie	Neen	
	Andere be- en verwerkende industrie	Neen	
	– Alle diensten	Neen	
	Of		
	Vervoersdiensten	Neen	
	Financiële diensten	Neen	
	Andere diensten	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Ministerie van Industrie en Handel		
	Adres Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening. De maatregel sluit het toekennen van steun uit aan een individuele onderneming die vooraf bij de Commissie moet worden aangemeld.	Ja	
Nummer van de steunmaatregel	XS 85/2005		
Lidstaat	Tsjechische Republiek		
Regio	Cohesieregio's NUTS II Moravië-Silezië, Centraal-, Noord-West-, Zuid-Oost- en Zuid-West-Bohemen		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Hernieuwbare energiebronnen		

Rechtsgrond	Zákon č. 47/2002 Sb., o podpoře malého a středního podnikání, par.		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	15 miljoen EUR voor de periode 2004-2006
		Gewaarborgde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	
		Gewaarborgde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	1.4.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006 of vroeger, afhankelijk van de vraag naar financiering.		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja	
	– Mijnbouw	Neen	
	– Alle be- en verwerkende industrie	Ja	
	Of		
	Ijzer- en staalindustrie	Neen	
	Scheepsbouw	Neen	
	Synthetische vezels	Neen	
	Automobiëlindustrie	Neen	
	Andere be- en verwerkende industrie	Neen	
	– Alle diensten	Neen	
	Of		
	Vervoersdiensten	Neen	
	Financiële diensten	Neen	
Andere diensten	Ja		
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Ministerie van Industrie en Handel		
	Adres: Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening. De maatregel sluit het toekennen van steun uit aan een individuele onderneming die vooraf bij de Commissie moet worden aangemeld.	Ja	
Nummer van de steunmaatregel	XS 102/04		
Lidstaat	Italië		
Regio	Veneto		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Steun voor het door de regio Veneto erkende systeem van productiedistricten		

Rechtsgrond	Legge regionale del Veneto n. 8 del 4.4.2003, (in Bollettino ufficiale della Regione Veneto n. 36/2003): «Disciplina dei Distretti Produttivi ed Interventi di Politica Industriale locale».		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	17 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja Toegestane maximale steun: tot 40% van de in aanmerking komende uitgaven. Maximumuitgaven liggen tussen 150 000 EUR en 1 miljoen EUR overeenkomstig het soort project dat voorzien is in de bekendmaking.	
Datum van tenuitvoerlegging	20.10.2004		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 08.2007		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja Steun voor de ontwikkeling van het door de regio Veneto officieel erkende systeem van regionale productie, gebundeld in districten.	
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun	Ja Met uitzondering van particuliere ondernemingen in de sectoren landbouw, visserij, transport	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Regione Veneto — Giunta Regionale		
	Adres: Palazzo Balbi Dorsoduro 3901 I-30100 VENEZIA		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja (artikel is niet van toepassing omdat de steun bestemd is voor productie-districten)	
Overige informatie	Het is mogelijk te kiezen voor toepassing van Ver. (EG) nr. 69/01 — „de minimis”-regeling.		
Nummer van de steunmaatregel	XS 111/05		
Lidstaat	Bondsrepubliek Duitsland		
Regio	Vrijstaat Thüringen		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Steun voor onderzoek en ontwikkeling ten behoeve van KMO's waarbij de uitbesteding maximaal tot 70% bedraagt van de totale subsidiabele uitgaven voor het O&O-project („onderzoekscheque”)		

Rechtsgrond	Verordnung (EG) Nr. 1260/1999 des Rates vom 21. Juni 1999 (ABl. L 161 vom 26.6.1999) sowie Operationelles Programm des Freistaates Thüringen Verordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004 (ABl. L 63 vom 28.02.2004) zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 (ABl. L 10 vom 13.1.2001)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	5 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 5, onder a) tot en met c), van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	Van 20.6.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006		
Doelstelling van de steun	Steun voor KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren die voor steun aan KMO's in aanmerking komen	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Thüringer Ministerium für Wirtschaft, Technologie und Arbeit (TMWTA)		
	Adres: Max-Reger-Str. 4-8 D-99096 Erfurt Andere inlichtingen: TMWTA Referatsleiter Technologieförderung Herr Dr. Michael Kummer Tel.: 0361/37 97 480 Fax: 0361/37 97 409 E-Mail: Michael.Kummer@th-thueringen.de		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 en 6 bis van de verordening	Ja	

Nummer van de steunmaatregel	XS 129/05		
Lidstaat	Bondsrepubliek Duitsland		
Regio	Steunmaatregel geldt voor het gehele nationale grondgebied		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	ERP-Innovatieprogramma Opmerking: Deze korte beschrijving overeenkomstig de vrijstellingsverordening voor KMO's heeft alleen betrekking op programmadeel II (marktintroductiefase) van het innovatieprogramma ERP, dat beperkt is tot KMO's die aan de communautaire definitie beantwoorden. Programmadeel I (O&O-fase) wordt afzonderlijk in overeenstemming met de communautaire kaderregeling inzake staatssteun voor onderzoek en ontwikkeling aangemeld.		
Rechtsgrond	Beschluss der Bundesregierung vom 17.3.2005 zur Modifizierung des ERP-Innovationsprogramms		

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	50 miljoen EUR	
		Gegarandeerde leningen		
	Individuele steun	Totaal steunbedrag		
		Gegarandeerde leningen		
Maximale steunintensiteit	Overeenkomstig artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja		
Datum van tenuitvoerlegging	Van 1.10.2005			
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006			
Doelstelling van de steun	Steun voor KMO's	Ja		
Economische sectoren	Alle sectoren die voor steun aan KMO's in aanmerking komen	Ja		
	Van de steun uitgesloten zijn:			
	— Ondernemingen in moeilijkheden overeenkomstig de richtlijnen inzake staatssteun voor redding en herstructurering van ondernemingen in moeilijkheden			
	— Ondernemingen van de visserijsector die de in bijlage I bij het EG-Verdrag vermelde landbouwproducten verwerken en afzetten			
	— De voorschriften in de gevoelige sectoren (staalindustrie, synthetische vezels, vervoer en scheepsbouw) moeten worden nageleefd.			
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: KfW Bankengruppe			
	Adres: Palmengartenstraße 5-9 D-60325 Frankfurt			
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja		
Nummer van de steunmaatregel	XS 176/05			
Lidstaat	Duitsland			
Regio	Deelstaat Saksen			
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Richtlijnen tot aanvulling van de richtlijnen van het ministerie van Economische zaken en Werkgelegenheid van de deelstaat Saksen betreffende stimulering van kleine en middelgrote ondernemingen — Verbetering van het prestatievermogen op ondernemingsgebied — „Maatregelen inzake regionale samenwerking” van 13 september 2005			

Rechtsgrond	§§ 23 und 44 der Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (Sächsische Haushaltsordnung — SäHO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. April 2001 (SächsGVBl. S. 153)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	1,9 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	Van 15.9.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren die voor steun aan KMO's in aanmerking komen	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Sächsische Aufbaubank — Förderbank		
	Adres: Pirnaische Strasse 9 D-01069 Dresden		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	
Nummer van de steunmaatregel	XS 202/05		
Lidstaat	Duitsland		
Regio	Deelstaat Saksen		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Steunregeling van het ministerie van Economische zaken en Werkgelegenheid van Saksen ter bevordering van investeringen door kleine ondernemingen in structureel zwakke gebieden		
Rechtsgrond	§§ 23 und 44 der Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (Sächsische Haushaltsordnung — SäHO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. April 2001 (SächsGVBl. S. 153)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	2005: 2,8 miljoen EUR 2006: 8,3 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	Van 29.9.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	

Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja	
	– Alle productiesectoren	Ja	
	Andere diensten	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Sächsische Aufbaubank — Förderbank -		
	Adres: Pirnaische Straße 9 D-01069 Dresden		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

Nummer van de steunmaatregel	XS 211/05		
Lidstaat	Bondsrepubliek Duitsland		
Regio	Hamburg		
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	HI Hamburg International Luftverkehrsgesellschaft mbh & Co. KG Oberhauptstraße 3 D-22335 Hamburg		
Rechtsgrond	Einzelfallentscheidung der Kreditkommission gemäß dem Gesetz über die Kreditkommission (Hamburgisches Gesetz- und Verordnungsblatt 1997, Nr. 18, Seite 133)		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag	110 775 EUR
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja 7,5%	
Datum van tenuitvoerlegging	Van 2.12.2005		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Beperkt tot specifieke sectoren	Ja	
	Vervoersdiensten	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Freie und Hansestadt Hamburg Behörde für Wirtschaft und Arbeit Referat Finanzierungshilfen		
	Adres: Alter Steinweg 4 D-20459 Hamburg		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

Nummer van de steunmaatregel	XS 215/05		
Lidstaat	Duitsland		
Regio	Deelstaat Berlijn		

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Leningen met lage rente voor investeringen op basis van het KfW-ondernemingskrediet aan KMO's („Berlijns krediet“)		
Rechtsgrond	Investitionsbankgesetz vom 25. Mai 2004		
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	Steunregeling	Totaal jaarlijks bedrag	58,8 miljoen EUR
		Gegarandeerde leningen	
	Individuele steun	Totaal steunbedrag: er worden circa 400 aanvragen per jaar verwacht met een gemiddelde vastlegging van 147 000 EUR voor elk daarvan	
		Gegarandeerde leningen	
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening	Ja	
Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2006		
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Onbeperkt of gedurende de geldigheidsduur van de vrijstellingsverordening (31.12.2006)		
Doelstelling van de steun	Steun aan KMO's	Ja	
Economische sectoren	Alle sectoren die voor steun aan KMO's in aanmerking komen	Ja	
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Senatsverwaltung für Wirtschaft, Arbeit und Frauen Adres: Anschrift Referat III D Martin-Luther- Str. 105 D-10820 Berlin		
Individuele verlening van aanzienlijke steun	Overeenkomstig artikel 6 van de verordening	Ja	

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(2006/C 164/04)

(Voor de EER relevante tekst)

Nummer van de steunmaatregel	XS 124/03
Lidstaat	Griekenland
Regio	Het hele land
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Steun voor kleine en middelgrote ondernemingen (als bepaald in de Aanbeveling van de Commissie van 3 april 1996) voor milieusamenwerking tussen bedrijven.
Rechtsgrond	ΠΔ 93/97 (ΦΕΚ 92/Α/16-5-97) „Όροι και διαδικασίες για την ένταξη και χρηματοδότηση έργων του ιδιωτικού τομέα σε προγράμματα ή τμήματα του Υπουργείου Ανάπτυξης τα οποία αναφέρονται στους τομείς Βιομηχανίας, Ενέργειας, Έρευνας και Τεχνολογίας”
Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun	De regeling werd voor de eerste maal bekendgemaakt in 2003 met een budget van 18 480 000 EUR (openbare en particuliere uitgaven); de bekendmaking wordt opnieuw verwacht in 2004.
Maximale steunintensiteit	De steun blijft beperkt tot 50% (dit bedrag mag in geen geval het plafond overschrijden van de regionale-steunkaart voor Griekenland, verhoogd met 15% voor KMO's).
Datum van tenuitvoerlegging	Eerste bekendmaking november 2003
Duur van de regeling	2003—2007
Doelstelling van de steun	Stimulering van het ondernemerschap op het gebied van afvalverwerking/gebruik van afvalstoffen, acute milieuproblemen op lokaal niveau aanpakken en in aanzienlijke mate voorzien in de installaties voor de verwerking van industrieel en ander afval.
Economische sectoren	Alle be- en verwerkende industrie, met uitzondering van de sectoren die onder de communautaire richtsnoeren voor staatssteun in de landbouwsector vallen (PB C 28 van 1.2.2000, blz. 2).
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	Naam: Ministerie van Ontwikkeling Directoraat-generaal Industrie Directoraat voor Industriële planning en milieu Adres: Directeur: Ioannis Patiris Tel: +30 210 6969268 Fax: +30 210 6969243
Andere informatie	De steun betreft maatregel 2.9.3 van het operationeel programma concurrentievermogen, dat wordt gefinancierd door de structuurfondsen.
Nummer van de steunmaatregel	XS 143/04
Lidstaat	Italië
Regio	Marche
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Versterken van het concurrentievermogen van lokale productiesystemen

Rechtsgrond	Delibera di Giunta regionale 20 aprile 2004, n. 435 recante „Disposizioni di prima attuazione art. 18 (Servizi avanzati per la competitività dei sistemi produttivi locali) della L.R. n. 20/2003 nonché utilizzo e riparto risorse del Fondo Unico 2001/2002/2003 destinato alle Leggi n. 266/97, art. 3, comma 6 e n. 317/91, art. 36”
Voorziene jaarlijkse uitgaven	Voor 2004 is een bedrag van 3 806 827,60 EUR beschikbaar. Voor 2005 en 2006 worden de (thans nog niet te kwantificeren middelen) gebruikt van het ene Fonds voor de desbetreffende jaren.
Maximale steunintensiteit	<p>De steun valt onder de de-minimisregeling (Verordening (EG) nr. 69/2001) of onder Verordening (EG) nr. 70/2001, afhankelijk van de optie waarvoor de steunaanvrager kiest.</p> <p>Voor projecten met uitsluitend uitgaven ten behoeve van diensten en/of consultancy bedraagt de maximum brutosteunintensiteit 40% van de projectkosten (ongeacht de gekozen regeling).</p> <p>Voor projecten echter met uitgaven voor investering in materiële en immateriële activa, voor diensten en/of consultancy, voor precommerciële ontwikkeling en industrieel onderzoek is de maximum steunintensiteit als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in een de-minimisregeling: 40%; — in een regeling op grond van Verordening (EG) nr. 70/2001; <ol style="list-style-type: none"> 1) voor uitgaven ten behoeve van consultancy en dienstverlening: 50% BSE 2) voor investeringsuitgaven (in materiële en immateriële activa): 15% BSE voor kleine en 7,5% BSE voor middelgrote ondernemingen 3) voor industrieel onderzoek en precommerciële ontwikkeling: zie informatieblokje Verordening (EG) 364/2004. <p>De regionale middelen die worden ingezet, mogen voor elk project in totaal niet meer dan 40% van de projectkosten bedragen. Dit betekent dat, wil dit plafond niet worden overschreden, bij projecten met investeringen en dienstverlening de totale maximum steunintensiteit 40% van de totale projectkosten zal bedragen, met inachtneming van de steunplafonds die voor elk soort maatregel gelden.</p>
Datum van tenuitvoerlegging	Vanaf 2004, en in ieder geval 10 werkdagen na de toezending van dit formulier ex artikel 9 van Verordening (EG) nr. 70/2001
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006
Doelstelling van de steun	<p>Het concurrentievermogen van lokale productiesystemen versterken, door het consolideren en ontwikkelen van industriezones die op de volgende groeifactoren zijn gebaseerd: a) industrieel onderzoek, precommerciële ontwikkeling en technologieoverdracht; b) internationalisering en promotie; c) kwaliteit en innovatie. In dat verband wil de Regio entiteiten met een vaste organisatie in de regio (dienstencentra, consortia, ondernemingen, centra voor onderzoek en technologieoverdracht, universiteiten) aanmoedigen om projecten in te dienen die: 1) geïnspireerd zijn op criteria die getuigen van innovatie ten aanzien van het huidige dienstenaanbod op de regionale markt; 2) bij uitvoering de garantie bieden dat er een belangrijke impact is wat betreft zelffinanciering en projectfinanciering, in het kader van verruimde deelneming van instellingen of particulieren; 3) geïntegreerd zijn in communautaire, nationale of regionale programma's. Daarbij gaat voorrang naar: a) oprichting van innovatienetwerken; b) economische animatie; c) samenwerking met observatoren op het punt van innovatie; d) geïnformatiseerd beheer van zakelijke transacties; e) verruiming van de beroepsmatige competenties; f) interconnectie met projecten voor intelligente logistiek; g) uitbouw van geavanceerde infrastructuur ten behoeve van de productie, met inbegrip van de oprichting van ecologisch aangelegde industriezones; h) ontwikkeling van de kwaliteit van de zone en van het duurzaam ondernemen.</p>

In aanmerking komende uitgaven	<p>De in aanmerking komende uitgaven betreffen innoverende projecten, waarbij minimumdrempels gelden, om te garanderen dat het om economisch zinvolle projecten gaat, en in ieder geval niet minder dan:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 100 000 EUR in aanmerking komende kosten voor projecten met uitsluitend dienstverlening en consultancy — 250 000 EUR in aanmerking komende kosten voor projecten met investeringen in materiële en immateriële activa, dienstverlening en consultancy, en uitgaven in verband met werkzaamheden op het gebied van precommerciële ontwikkeling en industrieel onderzoek. <p>In aanmerking komen de volgende uitgaven: materiële en immateriële activa, diensten, consultancy, met inachtneming van Verordening (EG) nr. 69/2001 en Verordening (EG) nr. 70/2001.</p> <p>Uitgesloten zijn recurrente uitgaven voor consultancy of diensten die tot de normale bedrijfsexploitatie behoren (boekhouding, betalingen enz.).</p> <p>De aanvangsdatum voor de in aanmerking komende uitgaven wordt als volgt vastgesteld:</p> <ul style="list-style-type: none"> — voor de de-minimisregeling: tijdstip na de bekendmaking van de tender; — voor de regeling ex Verordening (EG) nr. 70/2001: tijdstip na het indienen van de aanvraag.
Economische sectoren	Sectoren (ISTAT '91-indeling) C, D, E, F en enkele dienstverlenende activiteiten ten behoeve van de productie (sector K, code 72; code 74, beperkt tot 74.12.1, 74.12.2, 74.14.4, 74.14.5, 74.14.6, 74.2, 74.20.1, 74.20.2, 74.20.3, 74.20.4, 74.20.5, 74.20.6, 74.3, 74.30.1, 74.30.2, 74.4, 74.40.1, 74.40.2, 74.5, 74.60.1, 74.7, 74.70.1, 74.70.2, 74.82, 74.82.1, 74.82.2, 74.84.5, 74.84.6; sector O, beperkt tot de volgende codes: 90.00.1, 90.00.2), met de uitsluitingen en beperkingen van de communautaire staatssteunregels (o.m. exportsteun en steun ten behoeve van de automobiëlindustrie)
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	<p>Naam: Regione Marche, Servizio Industria e Artigianato</p>
	<p>Adres: Via Tiziano 44 I-60100 Ancona</p>
Nummer van de steunmaatregel	XS 144/04
Lidstaat	Italië
Regio	Marche
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Versterken van het concurrentievermogen van lokale productiesystemen
Rechtsgrond	Delibera di Giunta regionale 20 aprile 2004, n. 435 recante „Disposizioni di prima attuazione art. 18 (Servizi avanzati per la competitività dei sistemi produttivi locali) della L.R. n. 20/2003 nonché utilizzo e riparto risorse del Fondo Unico 2001/2002/2003 destinato alle Leggi n. 266/97, art. 3, comma 6 e n. 317/91, art. 36”
Voorziene jaarlijkse uitgaven	Voor 2004 is een bedrag van 3 806 827,60 EUR beschikbaar. Voor 2005 en 2006 worden de (thans nog niet te kwantificeren middelen) gebruikt van het ene Fonds voor de desbetreffende jaren.

Maximale steunintensiteit	<p>Voor de sectoren niet zijnde agro-industrie gelden de de-minimisregeling van Verordening (EG) nr. 69/2001) of de regels van Verordening (EG) nr. 364/2004, afhankelijk van de optie waarvoor de steunaanvrager kiest. In dit verband zijn voor projecten met activiteiten op het gebied van precommerciële ontwikkeling en industrieel onderzoek de maximum steunintensiteiten als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — in een de-minimisregeling: 40%; — in een regeling onder Verordening (EG) nr. 70/2001: <ol style="list-style-type: none"> 1) voor industrieel onderzoek: 60% BSE 2) voor precommerciële ontwikkeling: 35% BSE <p>Voor projecten uit de agro-industrie:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) voor industrieel onderzoek: 60% BSE 2) voor precommerciële ontwikkeling: 35% BSE <p>De regionale middelen die worden ingezet, mogen voor elk project in totaal niet meer dan 40% van de projectkosten bedragen. Dit betekent dat, wil dit plafond niet worden overschreden, bij projecten met investeringen en dienstverlening de totale maximum steunintensiteit 40% van de totale projectkosten zal bedragen, met inachtneming van de steunplafonds die voor elk soort maatregel gelden</p>
Datum van tenuitvoerlegging	Vanaf 2004, en in ieder geval 10 werkdagen na de toezending van dit formulier ex artikel 9 van Verordening (EG) nr. 70/2001
Duur van de regeling of duur van de individuele steunverlening	Tot 31.12.2006
Doelstelling van de steun	<p>Het concurrentievermogen van lokale productiesystemen versterken, door het consolideren en ontwikkelen van industriezones die op de volgende groeifactoren zijn gebaseerd: a) industrieel onderzoek, precommerciële ontwikkeling en technologieoverdracht; b) internationalisering en promotie; c) kwaliteit en innovatie. In dat verband wil de Regio entiteiten met een vaste organisatie in de regio (dienstcentra, consortia, ondernemingen, centra voor onderzoek en technologieoverdracht, universiteiten) aanmoedigen om projecten in te dienen die: 1) geïnspireerd zijn op criteria die getuigen van innovatie ten aanzien van het huidige dienstenaanbod op de regionale markt; 2) bij uitvoering de garantie bieden dat er een belangrijke impact is wat betreft zelffinanciering en projectfinanciering, in het kader van verruimde deelneming van instellingen of particulieren; 3) geïntegreerd zijn in communautaire, nationale of regionale programma's. Daarbij gaat voorrang naar: a) oprichting van innovatienetwerken; b) economische animatie; c) samenwerking met observatoren op het punt van innovatie; d) geïnformatiseerd beheer van zakelijke transacties; e) verruiming van de beroepsmatige competenties; f) interconnectie met projecten voor intelligente logistiek; g) uitbouw van geavanceerde infrastructuur ten behoeve van de productie, met inbegrip van de oprichting van ecologisch aangelegde industriezones; h) ontwikkeling van de kwaliteit van de zone en van het duurzaam ondernemen.</p>
In aanmerking komende uitgaven	<p>De in aanmerking komende uitgaven betreffen innoverende projecten, waarbij minimumdrempels gelden, om te garanderen dat het om economisch zinvolle projecten gaat, en in ieder geval niet minder dan:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 100 000 EUR in aanmerking komende kosten voor projecten met uitsluitend dienstverlening en consultancy — 250 000 EUR in aanmerking komende kosten voor projecten met investeringen in materiële en immateriële activa, dienstverlening en consultancy, en uitgaven in verband met werkzaamheden op het gebied van precommerciële ontwikkeling en industrieel onderzoek. <p>In aanmerking komen de volgende uitgaven: industrieel onderzoek en precommerciële ontwikkeling.</p> <p>De aanvangsdatum voor de in aanmerking komende uitgaven wordt als volgt vastgesteld:</p> <ul style="list-style-type: none"> — voor de de-minimisregeling: tijdstip na de bekendmaking van de tender; — voor de regeling ex Verordening (EG) nr. 70/2001: tijdstip na het indienen van de aanvraag.

Economische sectoren	<p>Sectoren (ISTAT '91-indeling) C, D, E, F en enkele dienstverlenende activiteiten ten behoeve van de productie (sector K, code 72; code 74, beperkt tot 74.12.1, 74.12.2, 74.14.4, 74.12.5, 74.14.6, 74.2, 74.20.1, 74.20.2, 74.20.3, 74.20.4, 74.20.5, 74.20.6, 74.3, 74.30.1, 74.30.2, 74.4, 74.40.1, 74.40.2, 74.5, 74.60.1, 74.7, 74.70.1, 74.70.2, 74.82, 74.82.1, 74.82.2, 74.84.5, 74.84.6; sector O, beperkt tot de volgende codes: 90.00.1, 90.00.2), met de uitsluitingen en beperkingen van de communautaire staatssteunregels (o.m. exportsteun en steun ten behoeve van de automobiellindustrie)</p> <p>Agro-industrie, met de volgende codes (ISTAT '91-indeling): 15.11.1, 15.11.2, 15.12.1, 15.13, 15.31, 15.32, 15.33, 15.41.1, 15.41.2, 15.42.1, 15.42.2, 15.51.1, 15.61.1, 15.61.2, 15.62, 15.7, 15.83, 15.92, 15.93, 15.94, 15.95, 15.97, 16, 51.23.2, 51.32.1, 51.32.2, 51.32.3, vlas en hennep, bosbouwproducten.</p>
Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent	<p>Naam: Regione Marche, Servizio Industria e Artigianato</p> <p>Adres: Via Tiziano 44 I-60100 Ancona</p>

II

(Vorbereidende besluiten krachtens titel VI van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

BESLUIT 2006/.../JBZ VAN DE RAAD

van ...

tot wijziging van Besluit 2002/348/JBZ inzake veiligheid naar aanleiding van voetbalwedstrijden met een internationale dimensie

(2006/C 164/05)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 30, lid 1, onder a) en b), en artikel 34, lid 2, onder c),

Gelet op het initiatief van de Republiek Oostenrijk,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Europese Unie heeft zich onder meer ten doel gesteld de burgers in een ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid een hoog niveau van zekerheid te verschaffen door de ontwikkeling van gezamenlijk optreden van de lidstaten op het gebied van politieke samenwerking.
- (2) Op 25 april 2002 heeft de Raad Besluit 2002/348/JBZ ⁽²⁾ aangenomen, waarbij voor elke lidstaat een nationaal informatiepunt betreffende voetbal werd aangewezen als contactpunt voor de uitwisseling van politieke informatie betreffende voetbalwedstrijden met een internationale dimensie. In dat besluit worden de door elk nationaal informatiepunt betreffende voetbal vast te stellen taken en procedures uiteengezet.
- (3) In het licht van de ervaringen van de voorbije jaren, zoals het Europees kampioenschap 2004, en de door deskundigen verrichte evaluatie van de internationale politieke samenwerking in het kader van dit kampioenschap en van de uitgebreide politieke samenwerking bij internationale en clubwedstrijden in Europa in het algemeen, dient het besluit te worden herzien en geactualiseerd. Het aantal supporters dat zich naar wedstrijden in het buitenland begeeft, is de afgelopen jaren gestaag toegenomen. Derhalve dienen de bevoegde instanties hun samenwerking te versterken en hun informatie-uitwisseling te professionaliseren teneinde verstoringen van de openbare orde te voorkomen en elke lidstaat in staat te stellen een doeltreffende risicoanalyse te maken. De voorgestelde wijzigingen zijn het resultaat van de ervaringen die diverse nationale informatiepunten betref-

fende voetbal in hun dagelijks werk hebben opgedaan, en moeten deze in staat stellen op een meer gestructureerde en professionele manier te werken en aldus de uitwisseling van hoogwaardige informatie te waarborgen.

- (4) De wijzigingen laten de bestaande nationale bepalingen, in het bijzonder de bevoegdheidsverdeling tussen de verschillende overheden en diensten in de betrokken lidstaten, en de uitoefening door de Commissie van de bevoegdheden waarover zij krachtens het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap beschikt, onverlet,

BESLUIT:

Artikel 1

Besluit 2002/348/JBZ wordt als volgt gewijzigd:

- 1) artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

- a) lid 2 blijft in de Nederlandse versie ongewijzigd;
- b) het volgende lid 6 wordt toegevoegd:

„6. Het nationale informatiepunt betreffende voetbal verricht op gezette tijden algemene en/of thematische evaluaties van nationale ongeregeldeheden in verband met voetbal en verspreidt deze onder de andere nationale informatiepunten betreffende voetbal.”;

- 2) aan artikel 3 wordt het volgende lid toegevoegd:

„4. De informatie wordt uitgewisseld met gebruikmaking van de passende formulieren die zijn opgenomen in het aanhangsel bij het handboek met aanbevelingen voor de internationale politieke samenwerking en maatregelen ter voorkoming en bestrijding van ongeregeldeheden rond voetbalwedstrijden met een internationale dimensie, waarbij ten minste één lidstaat is betrokken. Het nationaal informatiepunt betreffende voetbal zorgt ervoor dat de informatie die het verstrekt, volledig is en aan deze formulieren beantwoordt”.

⁽¹⁾ Advies van ... (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ PB L 121 van 8.5.2002, blz. 1.

Artikel 2

De Raad evalueert de uitvoering van dit besluit uiterlijk op ... (*).

Artikel 3

Dit besluit wordt van kracht op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, ...

Voor de Raad

De voorzitter

(*) Drie jaar na de aanneming ervan.

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Resultaten van de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten die in het bezit was van interventiebureaus

(2006/C 164/06)

Beschikking van de Commissie van 14 maart 2005

Toewijzing van partij nr. 42/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 360/2005 geopende openbare verkoop van alcohol voor gebruik als bio-ethanol in de EG

Gebruik: sector motorbrandstoffen

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
ECOCARBURANTES ESPAÑOLES SA Crta N-343, Km. 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	40 000	23,50

Beschikking van de Commissie van 14 maart 2005

Toewijzing van partij nr. 43/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 360/2005 geopende openbare verkoop van alcohol voor gebruik als bio-ethanol in de EG

Gebruik: sector motorbrandstoffen

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ECOCARBURANTES ESPAÑOLES SA Crta N-343, Km. 7,5 Valle de Escombreras E-30350 Cartagena	40 000	23,50

Beschikking van de Commissie van 14 maart 2005

Toewijzing van partij nr. 44/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 360/2005 geopende openbare verkoop van alcohol voor gebruik als bio-ethanol in de EG

Gebruik: sector motorbrandstoffen

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
BIOETANOL GALICIA SA Poligono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis, Coruña	40 000	23,50

Beschikking van de Commissie van 14 maart 2005

Toewijzing van partij nr. 45/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 360/2005 geopende openbare verkoop van alcohol voor gebruik als bio-ethanol in de EG

Gebruik: sector motorbrandstoffen

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
BIOETANOL GALICIA SA Poligono Industrial Teixeira Ctra. Nacional, Km 664,3 E-15310 Teixeira-Curtis, Coruña	40 000	23,50

Beschikking van de Commissie van 22 maart 2005

Toewijzing van partij nr. 46/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 360/2005 geopende openbare verkoop van alcohol voor gebruik als bio-ethanol in de EG

Gebruik: sector motorbrandstoffen

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
SEKAB (Svensk Etanol kemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnsköldsvik	55 000	23,50

Beschikking van de Commissie van 22 maart 2005

Toewijzing van partij nr. 47/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 360/2005 geopende openbare verkoop van alcohol voor gebruik als bio-ethanol in de EG

Gebruik: sector motorbrandstoffen

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
SEKAB (Svensk Etanol kemi Ab) Hörneborgsvägen 11 S-89126 Örnsköldsvik	25 000	23,50

Beschikking van de Commissie van 8 april 2005

Toewijzing van partij nr. 48/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 360/2005 geopende openbare verkoop van alcohol voor gebruik als bio-ethanol in de EG

Gebruik: sector motorbrandstoffen

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
ALTIA CORPORATION Salmisaarenranta 7 FIN-00180 Helsinki	30 000	23,50

Beschikking van de Commissie van 2 juni 2005

Bij Verordening (EG) nr. 680/2005 geopende openbare inschrijving nr. 54/2005 EG voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Gebruik: productie van bakkersgist

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
BIO SPRINGER 103, rue Jean Jaurès B.P. 17 F-94701 Maisons-Alfort	15 000 ruwe alcohol	10,68
S.I.L. FALA 8, rue de Saint-Nazaire F-67100 Strasbourg	10 000 ruwe alcohol	10,68
S. I. LESAFFRE B.P. 3029 137, rue Gabriel Péri F-59703 Marcq-en-Baroeul	30 000 ruwe alcohol	10,68

Beschikking van de Commissie van 8 juni 2005

Toewijzing van partij nr. 1/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 748/2005 geopende openbare inschrijving nr. 1/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	100 000 ruwe alcohol	28,30

Beschikking van de Commissie van 8 juni 2005

Toewijzing van partij nr. 2/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 748/2005 geopende openbare inschrijving nr. 1/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	100 000 ruwe alcohol	28,30

Beschikking van de Commissie van 8 juni 2005

Toewijzing van partij nr. 3/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 748/2005 geopende openbare inschrijving nr. 1/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	100 000 ruwe alcohol	32,05

Beschikking van de Commissie van 8 juni 2005

Toewijzing van partij nr. 4/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 748/2005 geopende openbare inschrijving nr. 1/2005 EG voor gebruik in de vorm van bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	100 000 ruwe alcohol	31,55

Beschikking van de Commissie van 8 juni 2005

Toewijzing van partij nr. 5/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 748/2005 geopende openbare inschrijving nr. 1/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 ruwe alcohol	32,05

Beschikking van de Commissie van 8 juni 2005

Toewijzing van partij nr. 6/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 748/2005 geopende openbare inschrijving nr. 1/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	100 000 ruwe alcohol	28,00

Beschikking van de Commissie van 8 juni 2005

Toewijzing van partij nr. 7/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 748/2005 geopende openbare inschrijving nr. 1/2005 voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 ruwe alcohol	29,00

Beschikking van de Commissie van 8 juni 2005

Toewijzing van partij nr. 8/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 748/2005 geopende openbare inschrijving nr. 1/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 ruwe alcohol	27,00

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 10/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	100 000 ruwe alcohol	36,15

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 11/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	50 000 ruwe alcohol	36,15

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 12/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	100 000 ruwe alcohol	34,05

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 13/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	100 000 ruwe alcohol	35,18

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 14/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 ruwe alcohol	35,09

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 15/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma	100 000 ruwe alcohol	33,42

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 16/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma	100 000 ruwe alcohol	33,18

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 17/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
AGEA Via Torino, 45 I-00184 Roma	50 000 ruwe alcohol	33,66

Beschikking van de Commissie van 9 september 2005

Toewijzing van partij nr. 18/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1153/2005 geopende openbare inschrijving nr. 2/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
Ο.Π.Ε.Κ.Ε.Π.Ε Αχαρνών 241 GR-10446 Αθήνα	41 331,79 ruwe alcohol	31,72

Beschikking van de Commissie van 22 november 2005

Bij Verordening (EG) nr. 1643/2005 geopende openbare inschrijving nr. 55/2005 EG voor nieuwe vormen van industrieel gebruik

Gebruik: productie van bakkersgist

Erkende onderneming	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
BIO SPRINGER 103, rue Jean Jaurès B.P. 17 France	12 000 ruwe alcohol	11,00
GESIP 22, rue du Pont Neuf B.P. 2722 F-75027 Paris	250 ruwe alcohol	8,60
S. I. L. FALA 8, rue de Saint-Nazaire F-67100 Strasbourg	15 000 ruwe alcohol	11,00
S. I. LESAFFRE B.P. 3029 137, rue Gabriel Péri F-59703 Marcq-en-Baroeul	60 000 ruwe alcohol	11,00

Beschikking van de Commissie van 12 december 2005

Toewijzing van partij nr. 20/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	100 000 ruwe alcohol	36,15

Beschikking van de Commissie van 12 december 2005

Toewijzing van partij nr. 21/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
FEGA Beneficencia 8 E-28004 Madrid	50 000 ruwe alcohol	38,80

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 22/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	97 469 ruwe alcohol	38,60

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 23/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 ruwe alcohol	38,20

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 24/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 ruwe alcohol	40,20

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 25/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
ONIVINS - Libourne Délégation nationale 17, avenue de la Ballastière F-33505 Libourne	50 000 ruwe alcohol	40,20

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 26/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 ruwe alcohol	34,25

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 27/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	50 000 ruwe alcohol	35,25

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 28/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol.
AGEA Via Torini, 45 I-00184 Rome	100 000 ruwe alcohol	34,48

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 29/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
IVV-Instituto da Vinha e do Vinho Rua Mouzinho da Silveira, n° 5 P-1250-165 Lisboa	70 000 ruwe alcohol	40,10

Beschikking van de Commissie van 22 december 2005

Toewijzing van partij nr. 30/2005 EG in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 1736/2005 geopende openbare inschrijving nr. 3/2005 EG voor gebruik als bio-ethanol in de Gemeenschap

Gebruik: als bio-ethanol in de sector motorbrandstoffen

Voor de opslag verantwoordelijk interventiebureau	Hoeveelheid alcohol 100% vol (hl)	Prijs (EUR/hl) alcohol 100% vol
Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn	8 602,378 ruwe alcohol	31,00